



# POWTECH

World-Leading Trade Fair for Processing, Analysis,  
and Handling of Powder and Bulk Solids

Im Verbund mit | Together with



# PARTEC

**9.-11.4.2019**  
**NÜRNBERG, GERMANY**

## COMUNICATO STAMPA

9 aprile 2019

### **POWTECH e PARTEC invitano a dialogare fra esperti**

- **825 espositori di 35 paesi**
- **PARTEC, congresso specialistico internazionale con know-how**
- **Novo appuntamento di spicco: il laboratorio di idee Networking Campus**

**Rappresentanti internazionali di praticamente tutte le applicazioni industriali si incontrano al POWTECH dal 9 all'11 aprile. 825 espositori di 35 paesi presentano innovazioni e best practice in sei padiglioni. Numerose conferenze nei forum specializzati attendono inoltre gli operatori in visita a questo salone di riferimento. Per la prima volta fa parte della manifestazione il nuovo formato del Networking Campus, nel quale start up, sviluppatori e giovani ricercatori si confrontano con mercati e tecnologie. Il PARTEC, congresso di fama mondiale per la tecnologia delle particelle, completa la POWTECH con un programma specialistico di alto profilo che ha per motto "Particles for a better Life".**

"In coppia, data la loro vastità e varietà, POWTECH e PARTEC sono insostituibili per i rappresentanti del comparto", fa notare Beate Fischer, direttrice di POWTECH e PARTEC. "Il mix di esposizione, relazioni tecniche e piattaforma di networking contribuisce notevolmente ad utilizzare con successo opportunità e sfide future all'interno dei comparti, preparandosi alle tendenze di domani." L'alta qualità dell'evento non risulta solo dagli espositori ma anche dall'eccellente programma di conferenze del congresso PARTEC e dei forum specializzati nei diversi padiglioni.

Circa il 39 per cento degli espositori presenti quest'anno al POWTECH provengono dall'estero. Particolarmente forte è la presenza di Italia, Svizzera e Gran Bretagna oltre che di Paesi Bassi, Austria, Danimarca e Cina. La Germania rappresenta, con 500 espositori, la partecipazione più grande.

#### **Ideeller Träger**

#### **Honorary Sponsor**

VDI-Gesellschaft Verfahrenstechnik  
und Chemieingenieurwesen  
APV Arbeitsgemeinschaft für  
pharmazeutische Verfahrenstechnik e. V.

#### **Veranstalter**

#### **Organizer**

NürnbergMesse GmbH  
Messezentrum  
90471 Nürnberg  
T +49 9 11 8606-0  
F +49 9 11 8606-82 28  
powtech@nuernbergmesse.de  
powtech.de

#### **Vorsitzender des Aufsichtsrates Chairman of the Supervisory Board**

Albert Füracker, MdL  
Bayerischer Staatsminister der  
Finanzen und für Heimat  
Bavarian State Minister of Finance  
and Regional Identity

#### **Geschäftsführer**

#### **CEOs**

Dr. Roland Fleck, Peter Ottmann

#### **Registergericht**

#### **Registration Number**

HRB 761 Nürnberg

**NÜRNBERG MESSE**



# POWTECH

World-Leading Trade Fair for Processing, Analysis,  
and Handling of Powder and Bulk Solids

Im Verbund mit | Together with



# PARTEC

## **Il programma del PARTEC con riferimento alla vita quotidiana**

Parallelamente al POWTECH quest'anno si svolge nuovamente il congresso specialistico internazionale per la tecnologia delle particelle PARTEC. Sono attesi oltre 500 partecipanti di 30 paesi. È presieduto dal Professor Stefan Heinrich, direttore dell'Institute of Solids Process Engineering and Particle Technology presso la Technische Universität Hamburg-Harburg. Seguendo il motto "Particles for a better Life", qui sono presentati gli ultimi risultati della ricerca che contribuiscono a migliorare molti aspetti della vita quotidiana. Un esempio è fra l'altro il rivestimento ritardante di pillole che regolano la pressione sanguigna. Sei keynote speaker di alto profilo coprono un vasto spettro di temi trattando campi applicativi come la produzione additiva o la riduzione di CO<sub>2</sub>. Con le loro nuove conoscenze forniscono nuovi impulsi e si occupano, oltre che dei campi applicativi classici, anche delle tecnologie del futuro riguardanti le life sciences e tecnologie energetiche ed ambientali. I visitatori del congresso avranno il piacere di ascoltare ulteriori relatori provenienti da USA, Gran Bretagna, Australia e Germania. Promotrice del congresso è la VDI Association of Process and Chemical Engineering (GVC). La manifestazione ha il sostegno di numerose associazioni ed organizzazioni.

## **Premio Friedrich Löffler per giovani leve della tecnologia delle particelle**

Ulteriore appuntamento di spicco nell'ambito dell'inaugurazione del PARTEC, che si terrà il 9 aprile, è il conferimento del Friedrich-Löffler-Preis da parte della GVC del VDI. Questo riconoscimento è assegnato a giovani persone esperte attive nell'industria o nella ricerca che hanno raggiunto particolari meriti nel campo della ricerca sulle particelle, della relativa tecnologia e del design di prodotti. Nella prima giornata del salone sarà inaugurata e commentata la presentazione di 180 poster scientifici.

Ulteriori informazioni sul programma in lingua inglese del PARTEC si trovano su: [www.partec.info/en/events](http://www.partec.info/en/events)

## **Scambiare idee e dire la propria nel Networking Campus**

Il Networking Campus debutta alla POWTECH di quest'anno come forum interattivo per la "Generazione del Futuro". Qui giovani scienziati e imprenditori hanno la possibilità di presentare le loro innovazioni e di discutere sulle tecnologie e sui mercati di domani. L'attenzione è rivolta principalmente alla combinazione di tecnologie disruptive del futuro e di tecnica dei processi.



# POWTECH

World-Leading Trade Fair for Processing, Analysis,  
and Handling of Powder and Bulk Solids

Im Verbund mit | Together with



# PARTEC

Oltre 30 interventi, 2 tavole rotonde e 17 istituti, associazioni e start up partecipano attivamente allo svolgimento del Networking Campus. "Questo nuovo formato di comunicazione porta una ventata di aria fresca al POWTECH e promuove un intenso dialogo di alto livello fra specialisti", spiega Beate Fischer. "In fatto di digitalizzazione, virtual reality e stoccaggio dell'energia si è invitati quindi non solo ad ascoltare ma anche a fare brainstorming e a dire la propria", ci tiene a precisare Fischer.

### **Fare conoscenze nel Recruiting Day**

Anche al reclutamento viene dato il dovuto spazio: sia la job board e il ProcessNet Café di Dechema e VDI-GVC sia il Recruiting Day durante la terza giornata del salone offrono l'occasione di allacciare contatti a chi offre e a chi cerca lavoro. Con appositi pitch 10 aziende si presentano a candidati potenziali. Gli adiacenti angoli delle interviste sono a disposizione per primi colloqui su nuove possibilità di lavoro.

### **Protezione dalle esplosioni in primo piano**

Una forte attenzione è rivolta nell'ambito del POWTECH alla protezione dalle esplosioni. Attraverso visite guidate, dimostrazioni dal vivo controllate (durante tutte le giornate) e un programma di forum, i produttori illustrano soluzioni per evitare incidenti in stabilimenti di produzione. L'attenzione è rivolta anche a novità nazionali e internazionali in fatto di unificazione, scienza e tecnica rivolte alla protezione dalle esplosioni.

### **Forum specialistici e mostre speciali per approfondire la conoscenza del comparto**

Per i visitatori del comparto farmaceutico il punto di riferimento fondamentale è il Forum Pharma.Manufacturing.Excellence del padiglione 3, con il suo programma in lingua inglese. Qui produttori di sostanze ausiliarie farmaceutiche si presentano per la prima volta in un'esposizione table top. La mostra specializzata è completata da conferenze scientifiche su tableting, coating e continuous manufacturing oltre che dalle visite guidate del giovedì. Il Forum è coordinato dalla Associazione Internazionale per la Tecnologia Farmaceutica (Arbeitsgemeinschaft für Pharmazeutische Verfahrenstechnik, APV).



# POWTECH

World-Leading Trade Fair for Processing, Analysis,  
and Handling of Powder and Bulk Solids

Im Verbund mit | Together with



# PARTEC

Nel Forum degli esperti Chemie & Food del padiglione 2 tutto gira intorno a dosaggi, protezione dalle esplosioni, fornitura di aria compressa e handling di polveri e sostanze solide. Approfondimenti nella Food Economy 4.0, Food Safety e trasporto pneumatico sono forniti da esperti del settore alimentare. Nello stesso padiglione si trova la mostra speciale dal titolo "Dust recognizes boundaries - free trade doesn't" del reparto specialistico del VDMA che si occupa del controllo dell'inquinamento atmosferico e di tecniche dell'essiccazione. Qui specialisti trasmettono le loro conoscenze in fatto di processi efficienti e sicuri per la protezione antinfortunistica e ambientale. Ulteriori informazioni su forum specialistici e mostre speciali si trovano su: [www.powtech.de/en/events](http://www.powtech.de/en/events)

### **Tecnologia dei processi meccanici nel mondo**

Il POWTECH World è un network globale di saloni e conferenze dedicati alla tecnologia dei processi meccanici. Le manifestazioni di POWTECH World costituiscono la piattaforma ideale per lo scambio globale di conoscenze e per nuovi rapporti d'affari a livello planetario. Altri prossimi eventi di POWTECH World:

- **IPB China**  
International Powder & Bulk Solids Processing Conference & Exhibition, 16 –18 ottobre 2019, Shanghai, Cina
- **POWTECH India**  
Ottobre 2020, Mumbai, India

### **Referenti stampa e media**

Leonie Hagen, Christina Freund  
T +49 9 11 86 06-83 55  
F +49 9 11 86 06-12 83 55  
[christina.freund@nuernbergmesse.de](mailto:christina.freund@nuernbergmesse.de)

Trovate tutti i comunicati stampa con ulteriori informazioni e fotografie su:

[www.powtech.de/en/news](http://www.powtech.de/en/news)

[www.partec.info](http://www.partec.info)

Ulteriori servizi per giornalisti e rappresentanti dei media su:

[www.powtech.de/en/press](http://www.powtech.de/en/press)